ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S

Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/171
28 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЗАИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 ФЕВРАЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь направить Вам ответ правительства Республики Заир на коммюнике, которое было опубликовано правительством Уганды в качестве документа Совета Безопасности (S/1997/97 от 31 января 1997 года).

Для того чтобы международная общественность, а также члены Совета доподлинно знали об агрессии, которой подверглась моя страна, правительство Республики Заир прилагает к своему ответу фотографии некоторых военнопленных, которые были захвачены заирскими вооруженными силами в районе боевых действий.

Дабы еще раз категорическим образом опровергнуть всю ту ложь, которой проникнуто угандийское коммюнике, правительство Заира прилагает к своему ответу два сообщения, которыми обменялись Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев по вопросу о положении беженцев, находящихся в восточной части Заира.

Я буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма, а также приложений к нему, которые являются частью ответа правительства Заира, фотографий военнопленных и переписки, о которой говорилось выше, в качестве документа Совета Безопасности.

ЛУКАБУ ХАБУЖИ Н'ЗАЖИ
Временный Поверенный в делах
Полномочный министр
Заместитель Постоянного представителя

Приложение I

ОТВЕТ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ ЗАИР НА КОММЮНИКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ УГАНДЫ ОТ 30 ЯНВАРЯ 1997 ГОДА (ДОКУМЕНТ S/1997/97)

1. Коммюнике угандийского правительства от 30 января 1997 года, которое было опубликовано 31 января 1997 года в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/1997/97, представляет собой набор грубых измышлений и лжи.

2. Некоторые государства-члены Организации Объединенных Наций, и в том числе постоянные члены Совета Безопасности, уже признали, что руандийские и угандийские войска открыто вторглись в пределы заирской территории, и даже обращались к Руанде и Уганде с требованиями вывести свои войска из Заира.

Эти факты были даже публично признаны официальным представителем государственного департамента 23 января 1997 года и 4 февраля 1997 года.

После объявления о нападениях руандийских и угандийских войск на населенные пункты Бендера и Калеми, провинция Шаба, и Ватца, провинция Верхний Заир, 29 и 30 января 1997 года, в адрес правительств Руанды и Уганды были предприняты аналогичные демарши с целью напомнить им о требовании правительства Соединенных Штатов Америки о том, чтобы их войска ушли из Заира.

И наконец, в международной прессе было широко освещено заявление государственного секретаря Соединенных Штатов от 3 февраля 1997 года относительно прямой причастности Уганды, Руанды и Бурунди в качестве подстрекателей к вторжению в Заир.

Поскольку 4 февраля 1997 года посол Уганды в Вашингтоне г-жа Семпала заявила газете "Уганда репортер", что Уганда поддерживает регулярные контакты с американским правительством по поводу заирского конфликта, угандийское правительство должно, следовательно, быть в курсе того, что этому предшествовало, и должно быть уверено в том, что о присутствии угандийских войск на заирской территории знает не только правительство Республики Заир, но что это является общеизвестным фактом.

И если только в конце января 1997 года, как об этом свидетельствуют иностранные телевизионные компании, г-н Кабила начал набирать несовершеннолетних для формирования своей армии, то с помощью какой же армии он тогда захватил города Гома, Букаву, Увира и другие заирские населенные пункты, если не с помощью войск его покровителей из Уганды, Руанды и Бурунди?

3. Среди тех, кто входит в состав сил вторжения, мало кто говорит на французском языке или на языках лингала, чилуба или киконго, которые являются официальными языками Заира. Большинство из них говорят на суахили, который весьма распространен в Восточной Африке и который отличается от диалекта суахили, используемого на востоке Заира. По мнению заирцев, живущих на востоке страны, войска вторжения состоят не из людей заирского происхождения.

4. Заирские вооруженные силы захватили в районе боевых действий ряд военнослужащих вооруженных сил Уганды, Руанды и Бурунди, фамилии которых указаны ниже:

Руандийские военнопленные (см. прилагаемые фотографии)

Первая категория: пять солдат, захваченных в Луберизи

№№	Фамилия и имя	Звание
01	Муйяга Виктор	Капрал
02	Нтезирияйо Ругира	Рядовой 2-го класса
03	Мутабази Эрик	Рядовой 2-го класса
04	Робонгоза Мвасанги	Рядовой 2-го класса
05	Нтезирияйо Жан-Клод	Рядовой 2-го класса

Вторая категория: двое "коммандос" РПА, захваченных в Гоме

01	Рутахисире Александр	Старший лейтенант
02	Рубахиза	Капрал

Третья категория: двое "коммандос" РПА, захваченных в Ручуру

01	Бодоло Тесителе	Старший лейтенант
02	Амундала Кабенгеле	Старший сержант

Четвертая категория: военнослужащий РПА, захваченный в Иджви

01	Сабу Мана Эммануэль

Пятая категория: лица, арестованные в Гоме по обвинениям в диверсии и саботаже

01	Руибасира Рунанира
02	Бивегете Биачу Дамьен
03	Нсанзи Фура Нзабамбарирва
04	Мбиризи Мукаса
05	Нгога Микира
06	Буиса Бьябикара
07	Оценге Лулу
08	Камбале Палуку
09	Камбале Мхеле
10	Калиса Алэн-Клод
11	Рутерана Паскаль

Угандийские военнопленные (см. прилагаемые фотографии)

Шестая категория: солдаты

01	Масаба Мукваси, захваченный в Команде 10 декабря 1996 года
02	Поль Кабагамбе, захваченный в Команде 10 декабря 1996 года
03	Атеньи Тибарагуза, захваченный в Ньянье 29 января 1997 года

Южноафриканский военнопленный (см. прилагаемую фотографию)

01 Канку Мпинганайи Джозеф: "Врачи без границ" (см. опровержение организации "Врачи без границ", на которую он якобы работал, в приложении к настоящему документу)

Эти лица были предъявлены представителям национальной и международной прессы, а также представителям общественности в сентябре 1996 года и в пятницу, 31 января 1997 года. Правительство Заира представляет в распоряжение Совета Безопасности Организации Объединенных Наций видеозаписи, стенографические протоколы допросов и информацию о личности задержанных.

5. Во время обсуждений после конференции, проведенной им в Институте стратегических исследований в Вашингтоне в понедельник, 3 февраля 1997 года, президент Уганды не смог опровергнуть г-жу Диану Баре и г-жу Анджелу Вулло из "Института Шиллера", которые наглядно продемонстрировали, что Уганда является исполнителем заранее обдуманного плана дестабилизации Заира и других соседних стран с целью взятия под свой контроль и эксплуатации богатых природных ресурсов и огромных территорий, протянувшихся от провинции Шаба до южной части Судана и проходящих через Маниему, Южную Киву, Северную Киву и Верхний Заир.

6. Согласно статье, опубликованной 17 января 1997 года в лондонской газете "Таймс", еще в декабре 1995 года г-н Сэм Кайли, коснувшись военных действий против Заира со стороны Уганды и Руанды, писал следующее:

> "Руководители четырех африканских стран предприняли военные операции по трансграничной "чистке" своих врагов. Их скоординированные усилия могут подорвать французское влияние в Центральной и Восточной Африке и подтвердить обеспокоенность Парижа по поводу "англофонского заговора" в этом регионе".

Далее в статье говорится:

> "Президент Уганды Мусевени, прибывший накануне вечером в Лондон с частным визитом, находится в самом центре этой инициативы, которая основывается на узах дружбы между африканскими повстанцами, ставшими политическими деятелями - узах, которые сформировались под влиянием конфликтов и студенческих выступлений 70-х годов. Другими руководителями являются: Поль Кагаме, вице-президент и министр обороны Руанды, бывший руководитель службы военной разведки Мусевени; Исайяс Афеворк, президент Эритреи; Мелес Зенауи, президент Эфиопии, которых объединяет то, что все они свергли диктатуры в ходе 80-х годов.
>
> В настоящее время... с молчаливого согласия Великобритании они усердно проводят акции против соседних государств, которые в прошлом укрывали выступавшие против них повстанческие группы, ...и это делается под предлогом того, что африканцы сами должны искать решения африканским проблемам. Они, в свою очередь, оказывают помощь и поддержку мятежникам, выступающим против правительств других соседних стран.
>
> Эти четыре руководителя направляют события, происходящие в районе Великих озер и в Судане".

(См. "The war against the British Empire can be won", Executive Intelligence Review/Feature, 31 января 1997 года)

7. Несмотря на открытость, неоднократно проявлявшуюся Заиром, Уганда всегда отличалась коварством: заирские граждане сплошь и рядом становятся жертвами полицейских репрессий на границе, несмотря на многочисленные двусторонние встречи между ответственными лицами обеих стран по вопросам безопасности и передвижения их граждан.

Более того, угандийские власти никогда не соблюдали свои обязательства в отношении Заира. Например, в 1995 году президент Республики Уганды по своей собственной инициативе встретился в Германии с президентом Республики Заир, с тем чтобы просить его - вместо уплаты за 500 тонн заирского кофе, которые были самочинно захвачены и расхищены офицерами угандийской армии, - об освобождении угандийского самолета и его экипажа, которые были причастны к подделке заирских денег. Этот самолет и его экипаж были задержаны в Мбандаке, куда они доставили 14 тонн фальшивых банкнот, изготовленных в Аргентине.

Договоренность была достигнута, и угандийский самолет вместе с его экипажем были отпущены на свободу. Однако по сей день, вопреки тому, что было условлено, никто так и не заплатил за похищенный заирский кофе.

8. 13 и 14 июля 1994 года Республика Заир приняла в районах Северной и Южной Киву почти три миллиона руандийских беженцев, спасавшихся от гражданской войны, среди которых насчитывалось 30 000 военнослужащих бывших руандийских вооруженных сил (РВС). Правительство Заира обратилось к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу-Гали с просьбой принять на уровне Организации Объединенных Наций меры для перемещения из пограничных районов военнослужащих бывших РВС, с тем чтобы их присутствие не было поводом для подозрительности в отношениях между государствами района Великих озер.

В Заир прибыла миссия Организация Объединенных Наций во главе со Специальным посланником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций послом Ханом для установления, в сотрудничестве с заирскими экспертами, районов вдали от границы, в которые можно было бы перевести военнослужащих бывших РВС.

Эта совместная миссия Заира и Организации Объединенных Наций определила следующие места: Конголо в провинции Шаба, Луканду в районе Маниемы и Иребу в Экваториальной провинции.

После рассмотрения подготовленного по этому вопросу доклада и с учетом стоимости этого проекта Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций отказался осуществить их перемещение по причине отсутствия необходимых средств. После этого он предложил создать международные полицейские силы для наблюдения и локализации 30 000 военнослужащих бывших РВС прямо на месте, в провинции Киву. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций вновь обратился к премьер-министру Заира с письмом, в котором информировал его о том, что он отказывается от этого проекта, поскольку ни одна страна не предложила участвовать в формировании этих международных полицейских сил, расходы на которые в любом случае превышали возможности Организации Объединенных Наций (см. прилагаемое письмо).

В этой связи Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцам г-же Садако Огате было поручено провести с заирским правительством переговоры о предоставлении в распоряжение Организации Объединенных Наций заирского контингента по обеспечению безопасности в лагерях беженцев в составе примерно 1500 отборных военнослужащих заирских вооруженных сил. Это и было сделано в соответствии с памятной запиской по вопросам сотрудничества от 27 января 1995 года.

Кроме того, правительство хотело бы обратить внимание на следующие моменты:

a) Бывшие ВВС были разоружены и взятое у них военное снаряжение было возвращено руандийскому правительству в присутствии послов, аккредитованных в Киншасе, включая посла Соединенных Штатов, 13 февраля 1996 года. Следовательно, Заир не звал ни беженцев, ни военнослужащих бывших ВВС на свою территорию, и неверно утверждать, что вооруженные руандийские солдаты и ополченцы "интерахамве" уже давно расположились вдоль заирско-руандийский границы и что их не разоружали. Это говорит о недобросовестности самих руандийских руководителей, которым прекрасно известно, что произошло на самом деле.

b) Именно руандийское правительство экспортировало в Заир традиционные межэтнические распри между тутси и хуту и проводимую им политику истребления хуту, примерами которой являются проводившиеся РПФ массовые убийства и расправы, о которых говорится в докладе Гарсонни, кровавые расправы в Кибехо, Канаме, Ваве и в лагерях беженцев, особенно в Мугунге, Северная Киву, и в Шиманге, Южная Киву.

В то же время не было никаких массовых расправ над тутси ни в Масиси, ни в Ручуру. А перемещенными внутри своей собственной страны лицами были вынуждены стать представители коренных заирских народностей: хунде, тембо, ньянга и других - по причине столкновений между иммигрантами хуту, подкрепленными новой волной беженцев из числа хуту, и перемещенными тутси, которые все вернулись в Руанду.

Якобы имевшая место резня в Масиси и Ручуру - это руандийская выдумка, цель которой - оправдать существование так называемых лагерей заирских беженцев в Руанде, которые используются в качестве резервов для организации военной подготовки с целью нападения на Заир.

Просьба правительства Заира к УВКБ, направленная в письме № PM/01/MWB/KL/MNT/0216/96 от 19 марта 1996 года, в отношении доклада с целью установления того, являются ли так называемые беженцы тутси действительно заирцами, остается без ответа по сей день.

c) Все информированные наблюдатели и эксперты из стран района Великих озер знают, что для руандийцев стала привычным делом тайная и незаконная эмиграция в Заир, в район Киву. Неоднократно подразделения Руандийской патриотической армии (РПА) совершали нападения на различные объекты в пределах заирской территории, убивая при этом мирных жителей, и в частности:

- Панзи I и II в феврале 1995 года
- Джомба в апреле 1995 года (нападение совершено угандийской армией)
- Бирава в апреле 1995 года
- остров Ваве в мае 1995 года
- остров Иджви в июне 1995 года

- Бунагана в июне 1996 года
- Киринге - 31 августа 1996 года
- Лувунги - 31 августа 1996 года.

Миф об односторонних вооруженных пограничных вторжениях с целью нападения на Руанду был выдуман руандийским аппаратом дезинформации. Именно он изобрел миф об угрозе дестабилизации Руанды со стороны Заира и именно он подтолкнул к принятию, без каких бы то ни было на то оснований, резолюций Совета Безопасности 1011 (1995), 1013 (1995) и 1053 (1996), в то время как сама Руанда, по сути дела, искала лишь предлог для того, чтобы вооружиться с целью ликвидации на заирской территории беженцев из числа хуту, которым она отказывала в возвращении в их собственную страну.

К сожалению, эти резолюции Совета Безопасности дали тутси в составе руководства и в рядах руандийской армии возможность отомстить за зверства, совершенные хуту, используя для этого заирскую территорию. Именно таким образом Организация Объединенных Наций в целом и Совет Безопасности в частности были введены в заблуждение со всеми вытекающими отсюда последствиями для территории провинции Киву. Кровавые расправы, организованные находящимися у власти в РПФ тутси, отнюдь не являются чем-то более хорошим, более приемлемым и более допустимым, чем бойня, организованная хуту при бывшем руандийском режиме.

Что касается этих организованных тутси расправ, то правительство Республики Заир обращает внимание международного сообщества в целом и Совета Безопасности в частности на тот факт, что угандийские и руандийские войска занимаются систематическим массовым уничтожением беженцев из числа хуту на заирской территории. Так, было обнаружено следующее:

- в Катале - 2 ямы, в одной из которых было найдено 200 трупов людей, расстрелянных из автоматов, а в другой - 300 трупов. Там же, в Катале, были обнаружены тысячи трупов, завернутых в мешковину и сожженных;

- в Валунгу - останки 500 человек вблизи Симанги, район Бурале;
- в Кашуше, район Кабаре - останки более 600 человек;
- в Каиндо - останки почти 100 человек.

В этой связи независимыми источниками бельгийской газете "Стандаард" была передана следующая информация:

> "В последние недели мятежники учинили жестокие расправы над беженцами и заирцами, проживающими в Северной Киву.
>
> Это ответ тутси на геноцид, учиненный в 1994 году, а международное сообщество, как и прежде, предпочитает не вмешиваться. "В получасе ходьбы от лагеря Катале я собственными глазами видел груды трупов, - рассказывает человек, чудом избежавший смерти; - первая "братская могила" была заполнена телами более 200 человек, расстрелянных из автоматов; во второй было 300 трупов". На равнине, образованной застывшей вулканической лавой, за лагерями Катале и Каиндо, в одном из внутренних районов Заира, другой человек обнаружил "тысячи трупов и обожженных скелетов".

Согласно многочисленным свидетельствам, мятежники сначала объявили себя освободителями, а затем незамедлительно приняли меры к тому, чтобы отделить женщин и детей от мужчин; мужчин заставили лечь на землю и затем убили.

В Каиндо в ходе одной операции по "ликвидации очагов сопротивления" было убито 3000 человек. Об этом рассказали те, кому удалось спастись. Мятежники разделяют позицию властей Кигали, согласно которой все руандийцы, не возвратившиеся в свою страну, причастны к геноциду, вследствие чего все беженцы являются объектами нападений со стороны военных, не трогающих, однако, местное население.

Поль Кагаме лично руководил захватом Буниа, как об этом заявил один из его охранников. Л. Кабила появился лишь позже; он - марионетка, как и Бизимунгу. Этими двумя марионетками очень ловко управляет Кагаме".

(Статья Рика де Геднта из газеты "Стандаард", озаглавленная "Мятежники совершают массовые убийства в Киву".)

Кроме того, если военнослужащие бывших ВВС не были разоружены правительством Заира, то как объяснить тот факт, что 30 000 военнослужащих, находившихся в лагерях возле границы, не смогли дать отпор 6000-10 000 человек в ходе нападения Руандийской патриотической армии на их лагеря?

d) Не существует "баньямуленге", проживающих в Заире на протяжении 200 лет, по той простой причине, что ни до августа 1885 года, ни в период с 1885 года по настоящий день на территории Заира, ранее называвшегося Конго, не существовало племени "баньямуленге". Об этом свидетельствуют архивы, сохранившиеся с колониальных времен.

Если заирец проживает в Соединенных Штатах Америки, в Германии или в Англии, например, в течение 10, 20, 30 или 50 лет, это еще не значит, что его можно называть американским, германским или британским гражданином, равно как и то, что эти страны автоматически предоставят ему гражданство, хотя он не обращался с такой просьбой.

В таких обстоятельствах гражданство может быть предоставлено на индивидуальной основе в результате рассмотрения соответствующей просьбы. Причем во всех странах при рассмотрении этой просьбы проводится расследование, направленное на выяснение моральных качеств заявителя. Почему же в Заире должен существовать иной порядок?

Если война, несправедливо навязанная Заиру руандийской и угандийской армиями, была обусловлена проблемой "баньямуленге", которые, по утверждению правительства Уганды, якобы являются заирцами, то как объяснить тот факт, что после нападений на Букаву и Гому ставленниками Уганды и Руанды, возглавившими так называемое повстанческое движение, стали Лоран Кабила и Нганду Кисасе, которые не принадлежат к народности тутси и не являются выходцами из Северной или Южной Киву?

Куда же исчезли эти "баньямуленге", которые боролись за право получения гражданства? И какая связь существует между борьбой за получение гражданства, о притязании на которое говорил в своей речи президент Бизимунгу 10 октября 1996 года, захватом земель в провинциях Шаба, Киву и Верхний Заир и подъемом

руандийского флага в ряде населенных пунктов Северной Киву - Джомбе, Бунагане, Нтамугенге и Ругари - и Южной Киву - Ньянгези и Увире?

e) В связи с созывом Общенациональной суверенной конференции, работавшей в 1991-1992 годах, все заирские оппозиционеры - сторонники Лумумбы, Чомбе, Мулеле и другие - возвратились в Заир, чтобы вместе с представителями прогрессивных сил нашей страны добиться коренных изменений и покончить со старыми порядками, и приняли участие в разработке плана создания нового общества, предусматривающего превращение Заира в правовое демократическое государство.

Они утвердили проект государственного устройства на переходный период, наметив путь к установлению демократического режима, и приняли участие в разработке программы управления в переходный период, которая предусматривает организацию в 1997 году всеобщих свободных и открытых выборов, которые призваны стать инструментом утверждения власти, основанной на неприменении насилия.

В этих мероприятиях приняли участие лидеры всевозможных группировок, которые, как и Кабила, были связаны с вооруженными или радикальными оппозиционными группами, выступавшими против прежнего режима. В их число входили:

- Антуан Гизенга
- Тома Канза
- Кристоф Гбенье
- Гастон Сумьяло
- Этьен Чисекеди
- генерал Натанаэль Бумб, бывший командующий жандармерией в провинции Катанга
- Анисе Касамура
- Феликс Мукулубунду и
- Габриель Нима - соратники Пьера Мулеле

и другие...

Г-н Лоран Кабила, будучи приглашен на Общенациональную суверенную конференцию, предпочел, однако, обосноваться в Уганде, где занимался торговлей золотом, алмазами, слоновой костью и другими товарами... до тех пор, пока руандийцы не поставили его во главе агрессоров, вторгшихся в Киву.

Таким образом, неверно утверждать, с одной стороны, что сторонники Лумумбы и Мулеле являются сепаратистами и, с другой стороны, что сторонники Лумумбы, группа Чомбе и сторонники Мулеле якобы договорились между собой о том, чтобы в восточном районе Заира совместно выступить с оружием в руках против своей страны, поскольку все они сегодня вовлечены, в соответствии с резолюциями Общенациональной суверенной конференции, в начавшийся избирательный процесс.

Однако вполне понятно, что Уганда и Руанда, предпринимая свои агрессивные действия, стремились создать обстановку нестабильности в Северной и Южной Киву, полагая, что сторонники Лумумбы и Мулеле являются сепаратистами, и рассчитывая, что они воспользуются этой возможностью, чтобы, объединившись со сторонниками Чомбе, также предполагаемыми сепаратистами, осуществить балканизацию Заира, как это уже пытались сделать в 60-е годы. Эта позиция Уганды позволяет по-новому истолковать

прозвучавшие в последнее время в определенных кругах заявления относительно развала, подрыва стабильности и ослабления Заира.

Как бы то ни было, правительство Республики Заир отказывается хоть на минуту поверить в то, что страны - члены Европейского союза и Соединенные Штаты Америки, поддержав демократический процесс и усилия, направленные на обеспечение уважения и поощрения прав человека в нашей стране, могут способствовать проведению выборов в Заире и одновременно безучастно взирать на то, как правительство Уганды использует насилие в качестве средства достижения политических целей в Республике Заир.

9. Мятежники и те, кто выступает против правительства Уганды, - это главным образом мусульмане, которые действуют внутри Уганды и контролируют треть территории этой страны.

10. Заир не укрывает противников режима Кампалы, и объясняется это одной простой причиной: в настоящий момент угандийские мятежники ведут настоящую войну с вооруженными силами Уганды, причем не в западных районах вблизи границы с Заиром, а на севере Уганды.

Напротив, именно угандийские правительственные силы регулярно осуществляют вторжения на территорию Заира, с тем чтобы проникнуть затем на территорию Судана и нанести по вооруженным мятежникам удар с тыла. Это приводит к многочисленным стычкам с вооруженными силами Заира.

11. Уганда заявила, что так называемые угандийские диссиденты, проживающие в Заире, воспользовались "мятежом", чтобы нарушить территориальную целостность Уганды.

Зачем им нужно было дожидаться начала "мятежа" в Заире, чтобы предпринять действия против Уганды, если они уже контролируют треть ее территории? Это заявление - лишь предлог, выдвинутый с целью оправдать неспровоцированную агрессию против Заира.

В действительности же ни до, ни после "мятежа" и возникновения нестабильной обстановки в результате действий Руанды, Бурунди и Уганды угандийские диссиденты не осуществляли вторжений в Уганду с территории Заира.

Разве заместитель премьер-министра, министр иностранных дел Уганды г-н Эрия Категайя в кулуарах встречи на высшем уровне, состоявшейся 6 декабря 1996 года в Уагадугу, не признал, что его страна подвергла обстрелу заирский населенный пункт Касинди? Не может ли он нам сообщить, какие угандийские диссиденты находятся в Касинди?

ВЫВОДЫ

Членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций не следует слепо верить измышлениям и изобилующим логическими ошибками заявлениям, содержащимся в пунктах 4-15 коммюнике правительства Уганды. Режим Кампалы хорошо известен своим коварством.

Ряд государств, публично заявив, что угандийские войска не находятся на территории Заира, попали затем в затруднительное положение, столкнувшись с фактами, неопровержимо доказывающими присутствие этих войск в этой стране. О каком же доверии режиму Кампалы может идти речь? Разве можно верить стране, осуществившей неспровоцированное нападение на другую страну и предлагающей этой стране мирный план в целях устранения последствий, порожденных этой агрессией?

Заявления правительства Франции, правительства Бельгии и государственного департамента США в совокупности с вещественными доказательствами, собранными Заиром, свидетельствуют о том, что правительство Уганды продолжает упорно лгать, утверждая в пункте 7 вышеупомянутого документа, что его солдаты не имеют никакого отношения к положению, сложившемуся в восточной части Заира.

Правительство Уганды проводит в районе Великих озер политику, которая сродни государственному бандитизму и которая серьезно угрожает международному миру и безопасности в этом регионе.

Президент Мусевени стал во главе Уганды в результате организованного извне вооруженного мятежа. Захватив власть, он использовал тот же метод вооруженного мятежа для того, чтобы дестабилизировать прежний режим Кигали и поставить во главе Руанды своего бывшего начальника военной контрразведки.

Этот же метод он использует в настоящее время для дестабилизации власти в Бурунди, Судане и Заире и осуществления таким образом своей мечты - стать правителем новой империи, которая простиралась бы от Индийского до Атлантического океана и охватывала бы Кению, Танзанию, Судан и Заир.

Однако он ошибается в своих расчетах, поскольку Заир не предоставит ему такой возможности.

В дополнение ко всем замечаниям, высказанным в настоящем документе в ответ на коммюнике Уганды, не может не возникнуть вопрос о том, почему в первой части своего коммюнике Уганда говорит о Руанде и от имени Руанды. Дело в том, что правительство Заира обвиняет правительство Уганды в агрессии против этой страны и в нарушении ее территориальной целостности.

Пытаясь найти аргументы в свою защиту, Уганда смогла лишь заявить, что правительство Заира угрожало Руанде дестабилизацией, что Заир позволил бойцам бывших РВС и ополченцам "интерахамве" расположиться вдоль их общей границы вместе с военным снаряжением, с которым они ушли из Руанды, и что постоянно с территории Заира предпринимаются вылазки против Руанды, сопряженные с нарушением границы, и вооруженные вторжения на ее территорию.

Для любого искушенного наблюдателя это означает, что Уганда признает факт агрессии, стремясь, однако, оправдать ее тем, что Заир якобы угрожал Руанде дестабилизацией.

Разве Руанда является протекторатом Уганды? По какому праву Уганда говорит от имени Руанды? И в чем же состоят подлинные причины, побудившие Уганду задействовать свои собственные вооруженные силы против Заира? Что же конкретно предпринял Заир против Уганды, чтобы заставить эту страну задействовать несколько батальонов своей армии против Заира?

Запирательство правительства Уганды не поддается разумному осмыслению и серьезно подрывает доверие к нему.

Правительство Республики Заир призывает Совет Безопасности:

1. констатировать, что Уганда не отрицает факта совершения агрессии против Республики Заир, а лишь безуспешно пытается оправдать ее;

2. решительно осудить неоправданную и спровоцированную агрессию, предпринятую угандийскими, руандийскими и бурундийскими силами против Республики Заир;

3. потребовать от Уганды, Руанды и Бурунди прекращения агрессии, вывода их войск и безоговорочного ухода с территории Заира;

4. принять необходимые меры контроля с целью убедиться в том, что все иностранные силы, включая наемников, были выведены, и в этих целях разместить вдоль границ, после вывода сил агрессоров, международных наблюдателей;

5. разоружить все другие силы, действующие в союзе с агрессорами и участвующие в боевых действиях, включая ополченские формирования тутси;

6. принять все другие меры, способные обеспечить безусловную репатриацию руандийских и бурундийских беженцев и восстановить мир и безопасность в районе Великих озер;

7. обеспечить компенсацию ущерба и вреда, причиненных Республике Заир в результате продолжительного присутствия огромного числа руандийских и бурундийских беженцев на ее территории и агрессии, которой подвергся Заир;

8. ввести эмбарго на поставку оружия и военной техники тоталитарным, антидемократическим режимам Уганды, Руанды и Бурунди.

Совершено в Киншасе 16 февраля 1997 года

Жерар КАМАНДА ВА КАМАНДА
Заместитель премьер-министра
министр иностранных дел

Приложение II

Письмо Генерального секретаря от 17 января 1995 года
на имя премьер-министра Заира

Как Вам известно, Организация Объединенных Наций изучила различные варианты укрепления безопасности в лагерях руандийских беженцев в Заире и Объединенной Республике Танзании в целях создания условий, способствующих добровольному возвращению этих беженцев. В этой связи в моем докладе Совету Безопасности от 18 ноября 1994 года (S/1994/1308) я предложил, как Вы, наверное, помните, ряд альтернатив, включая возможное развертывание операции по поддержанию мира.

Я был рад представившейся возможности обсудить с Вами эти вопросы в ходе Вашего посещения Центральных учреждений Организации в прошлом месяце и с удовлетворением констатировал, что Ваше правительство по-прежнему готово предоставить персонал, необходимый для успешного решения проблем безопасности в лагерях, расположенных в Заире, при том условии, что международное сообщество предоставит помощь и обеспечит необходимое в этой связи материально-техническое снабжение.

Исходя из этого я поручил моему Специальному представителю по Руанде г-ну Шахриару Хану отправиться в Киншасу и обсудить с Вашим правительством вопросы, касающиеся материально-технических и иных ресурсов, которые необходимо будет получить, обратившись за помощью к государствам-членам. Г-н Хан представил мне отчет об итогах его исключительно конструктивных бесед с Вами и другими заирскими руководителями. Он, в частности, сообщил мне, что Ваше правительство готово сотрудничать с Организацией Объединенных Наций с целью добиться улучшения положения в плане безопасности в лагерях и создать условия, способствующие репатриации беженцев в достойных и безопасных условиях. Я, разумеется, сознаю, что одновременно с этим необходимо создать в Руанде атмосферу, благоприятствующую этой репатриации.

Однако результаты консультаций, проведенных мною с государствами-членами, дают основания считать, что международное сообщество не в состоянии предоставить людские и финансовые ресурсы, необходимые для реализации серии предусмотренных вариантов. В этих условиях я считаю, что наилучшим способом оказания Организацией Объединенных Наций помощи в повышении уровня безопасности в лагерях беженцев было бы принятие Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) мер, направленных на решение этой проблемы в рамках осуществляемых Управлением программ по защите беженцев и оказанию гуманитарной помощи.

С учетом этого я поручил УВКБ изучить этот вопрос совместно с Вашим правительством. УВКБ в этой связи планирует направить в Заир сотрудника высокого уровня, чтобы он провел с Вашим правительством консультации по поводу действий, которые можно было бы предпринять в рамках мандата УВКБ для повышения уровня безопасности в лагерях. Надеюсь, что эти консультации смогут состояться в ближайшие дни и позволят в кратчайшие сроки выработать конкретные меры.

Бутрос БУТРОС-ГАЛИ

Приложение III

Письмо заместителя премьер-министра Заира от 19 марта 1996 года на имя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

В ходе бесед, которые состоялись 28 февраля 1996 года в Аддис-Абебе между Вами и г-ном Мутири ва Башара, уполномоченным представителем премьер-министра, координирующим деятельность Антикризисного комитета, Вы любезно информировали нас о результатах Ваших контактов с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, который в рамках поиска решений проблемы беженцев якобы предложил вариант, предусматривающий интеграцию беженцев в принимающих странах.

Я хотел бы напомнить Вам, что в ходе наших предыдущих переговоров я уже ознакомил Вас с позицией моего правительства по этому вопросу.

Правительство уже заявляло о том, что возвращение всех руандийских и бурундийских беженцев в их соответствующие страны представляет собой единственное прочное решение проблемы беженцев и что их интеграция в Заире не представляется возможной.

Кроме того, я с удивлением узнал, что на территории Руанды якобы находятся заирские граждане, которые обратились к заирским властям и УВКБ с просьбой предоставить им статус беженца. Дело в том, что ни от властей провинций Северная и Южная Киву, ни из других источников информации до сих пор не поступало никаких сообщений о массовом уходе заирцев в Руанду, а за перемещением населения из одного государства в другое внимательно следят, по поручению международного сообщества, компетентные организации.

Чтобы я мог выработать четкое мнение по этому вопросу, прошу Вас, учитывая неопределенность, царящую в районе Великих озер, поручить Вашим службам направить моему правительству информацию, содержащую исчерпывающие данные о личности, этническом происхождении и местожительстве в Заире этих претендентов на статус беженца, а также любую другую информацию, позволяющую установить, являются ли эти лица гражданами Заира.

Заир стремится проявлять максимальную осторожность и потому, что в последнее время Северная Киву стала объектом вылазок и дестабилизирующих акций, предпринимаемых сетью диверсантов, которые предали этот район огню и мечу. Кроме того, признание в Руанде в качестве беженцев из Заира неустановленных лиц и их возможная репатриация чреваты дальнейшим обострением и так уже чрезвычайно напряженной обстановки, сложившейся в Восточном Заире.

За премьер-министра
Заместитель премьер-министра,
министр внутренних дел
Жерар КАМАНДА ВА КАМАНДА

/...

SOLDAT OUGANDAIS APPREHENDE DANS LES RANGS DES TROUPES D'AGRESSION A WALIKALE

NOM : ATENYI

POST-NOM : TIBARAGUZA

LIEU ET DATE DE NAISSANCE : HOIMA 1/10/64

NATIONALITE : UGANDAN

REGION/PROVINCE WEST :

DISTRICT : HOIMA

ZONE : BUGAHYA

DATE D'INCORPORATION : 11/6/1984

UNITE : NOTHERN DIVISION

RANK : SEGENT

LIEU DE COMAT ET CAPTURE : NIANIA, LE 29 JAN 97

NOM DU PERE : AMOTI TIBARAGUZA

ET MERE : ABOLI BYAMIREMBE

NOM : MASABA

POST-NOM : MUKWASI

LIEU ET DATE DE NAISSANCE : MBALE 27/08/1966

NATIONALITE : UGANDAN

REGION/PROVINCE : EASTERN

DISTRICT : MBALE

ZONE : MASABA

DATE D'INCORPORATION : 24/04/1982

UNITE : EASTERN DIVISION

RANK : 2ND LIEUTENANT

LIEU DE COMBAT ET CAPTURE : KOMANDA, 10 DEC 96

NOM DU PERE , MUKWASI JOHN

NOM DE LA MERE : NABWIRE NABUYA

NOM : PAUL KABAGAMBE

POST-NOM : BAIZIRE

LIEU ET DATE DE NAISSANCE : NYABUSHOZI (MBARARA)

NATIONALITE : UGANDAN

REGION (PROVINCE) : WESTERN

DISTRICT : MBARARA

ZONE : NYABUSHOZI

DATE D'INCORPORATION : 1987

UNITE : KADOGO BATTALION

RANK : SERGENT MAJOR

LIEU DE COMBAT : KOMANDA, 10 DEC 96

NOM DU PERE : JAMES BAIZIRE

ET MERE : JANET ADYERI

NOMS ET POSTNOM : RUTERANA PASCAL

LIEU ET DATE DE NAISSANCE : RUTONDE,1967

NATIONALITE : RWANDAISE

REGION /PROVINCE : KIBUNGO

DATE D'INCORPORATION : MARS 1993

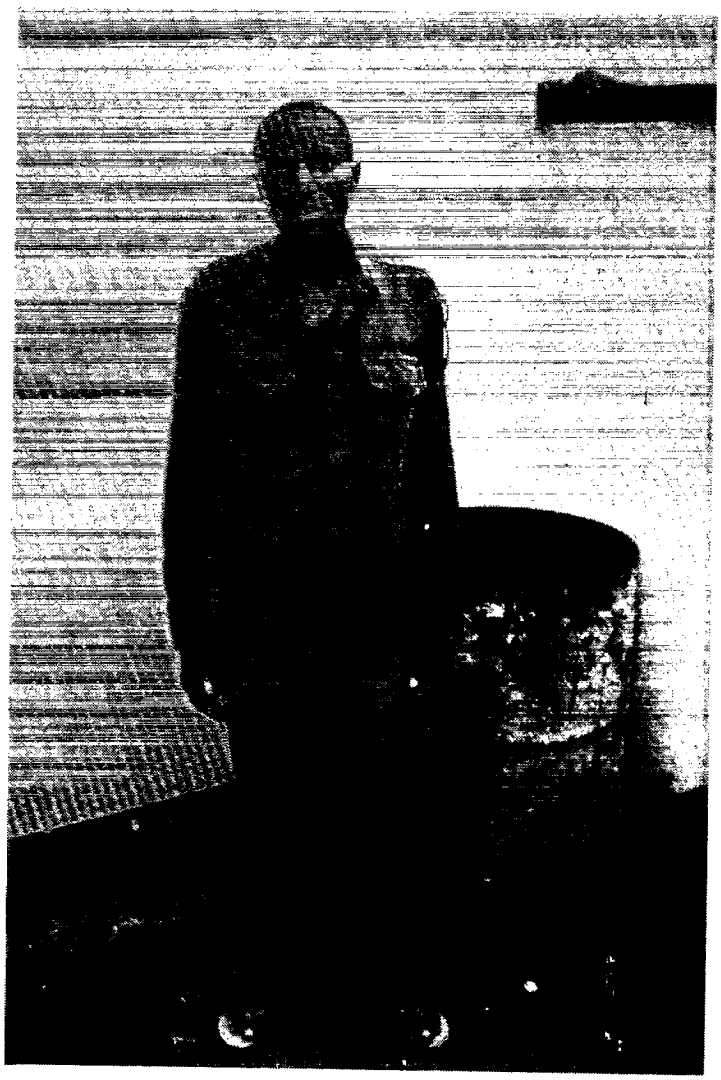
UNITE : BATAILLON COMMANDO BIGOGWE (GISENYI)

GRADE : 1er SERGENT

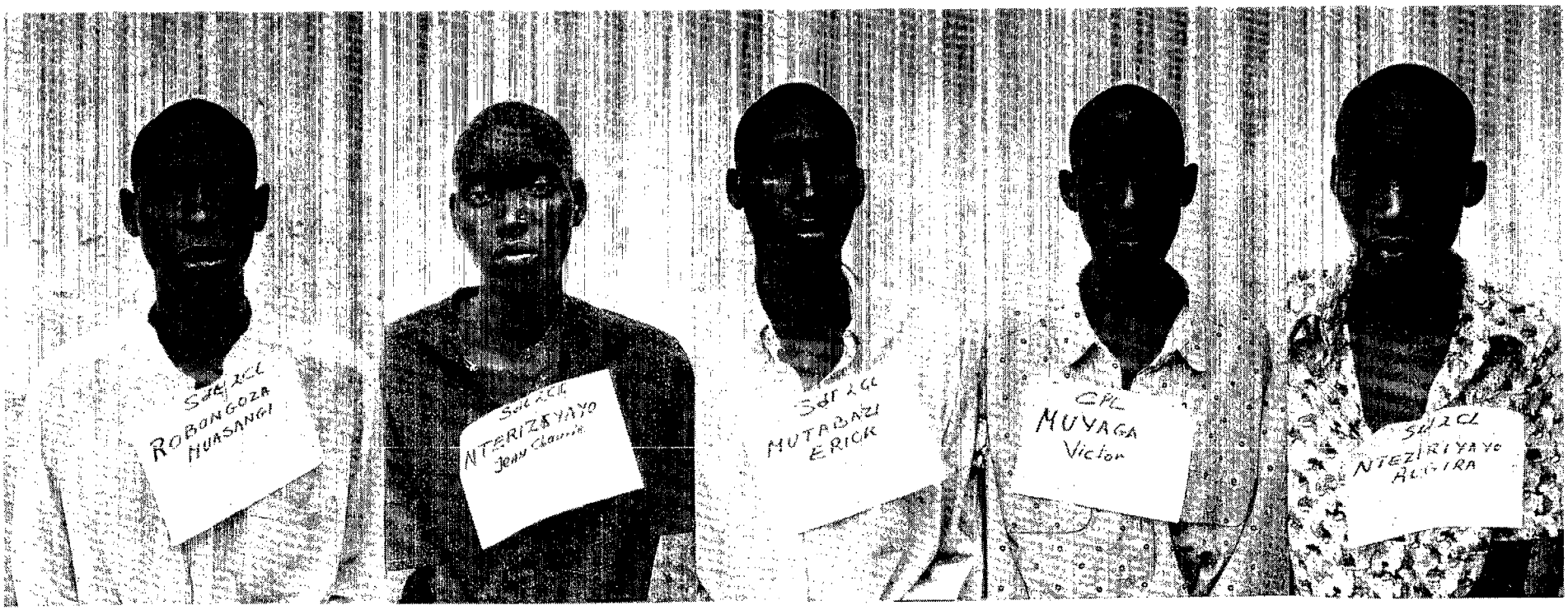
LIEU DE COMBAT ET DE CAPTURE : OSSO, LE 21 JAN 97

NOM DU PERE : BIZIGIMANA

NOM DE LA MERE : RUYENDE

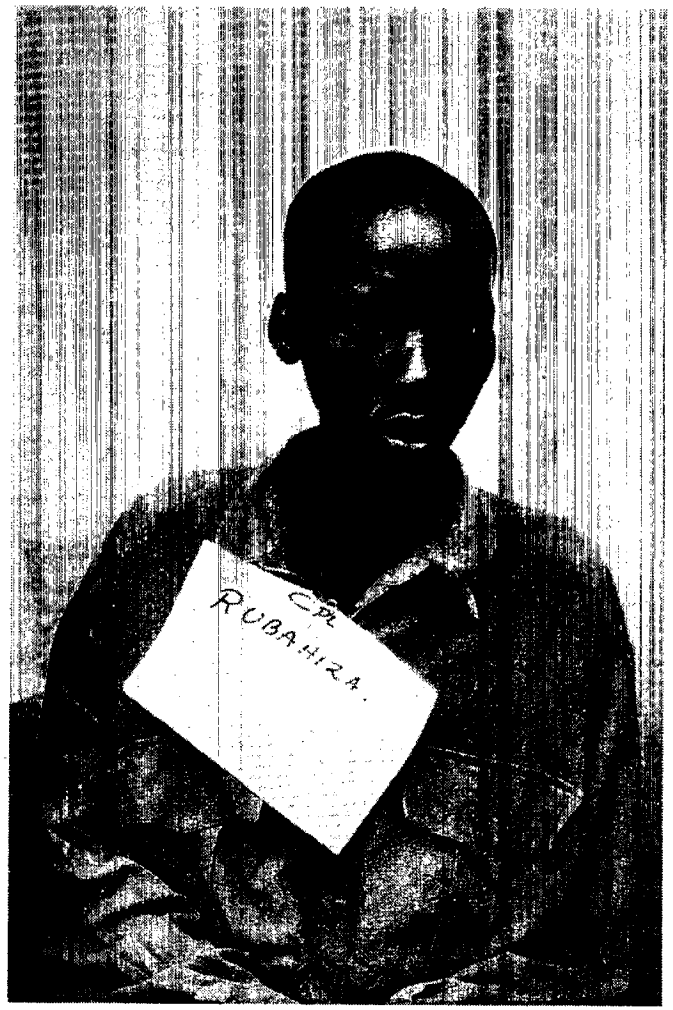


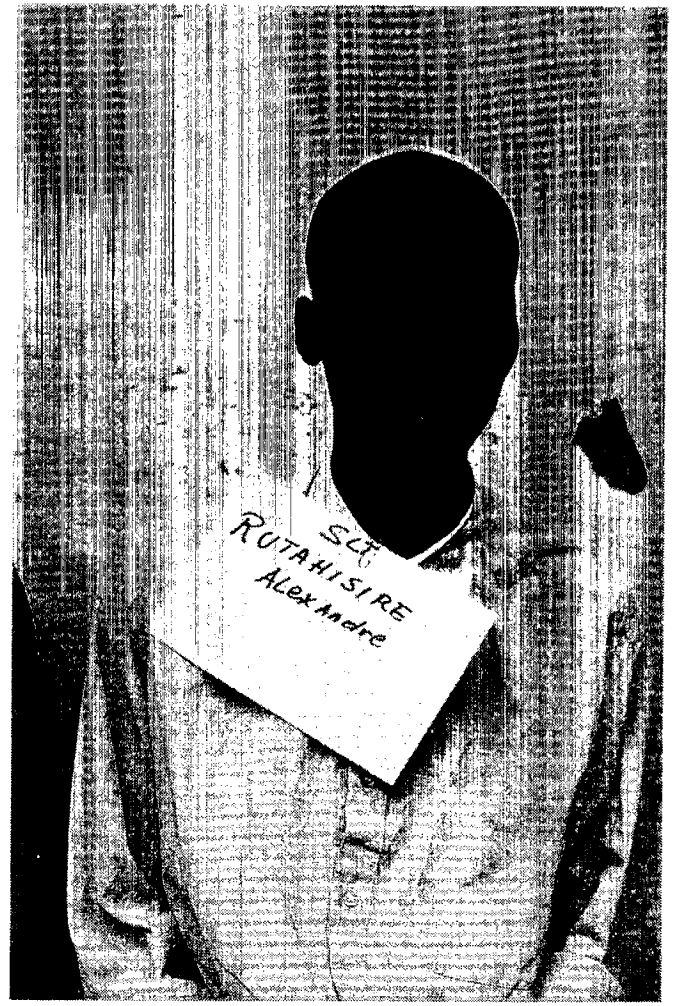
PREMIERE CATEGORIE : CINQ SOLDATS DE L'APR CAPTURES A LUBERIZI



/...

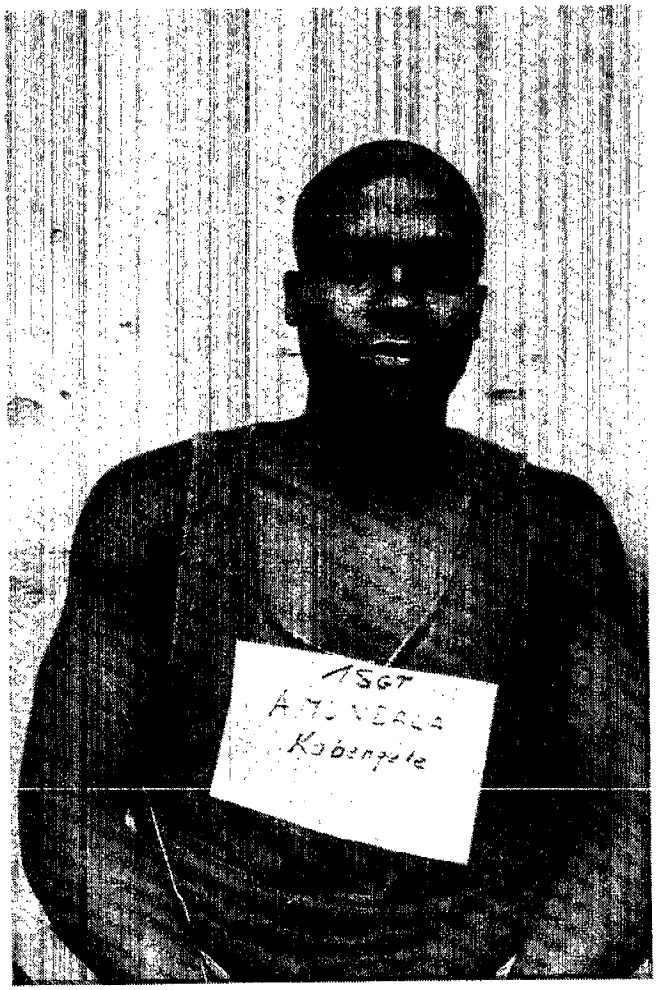
DEUXIEME CATEGORIE :
DEUX CDO DE L'APR CAPTURES A GOMA

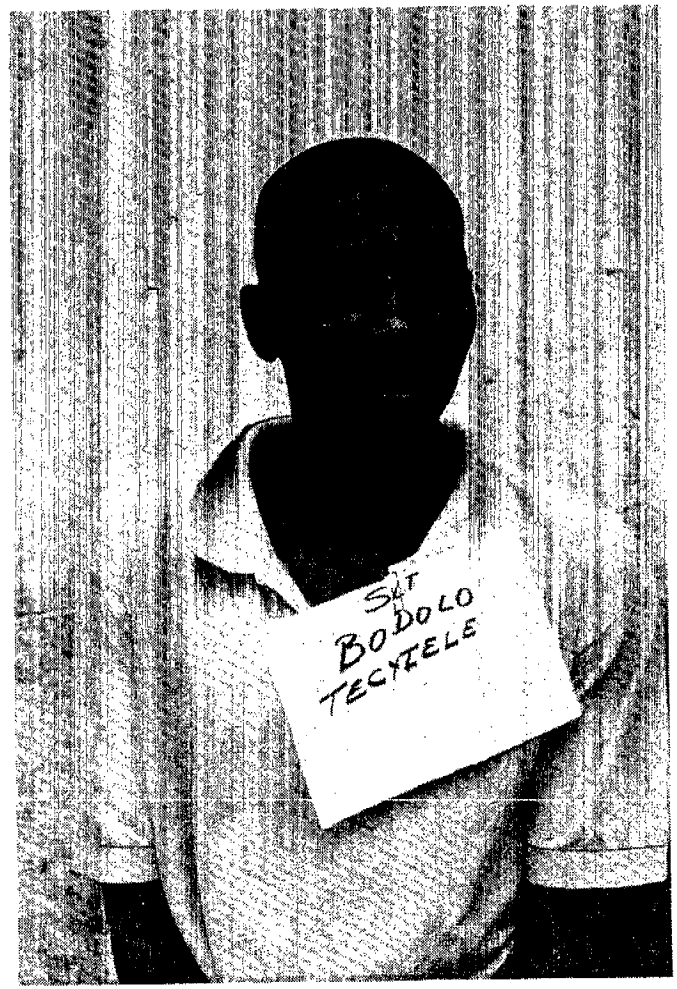




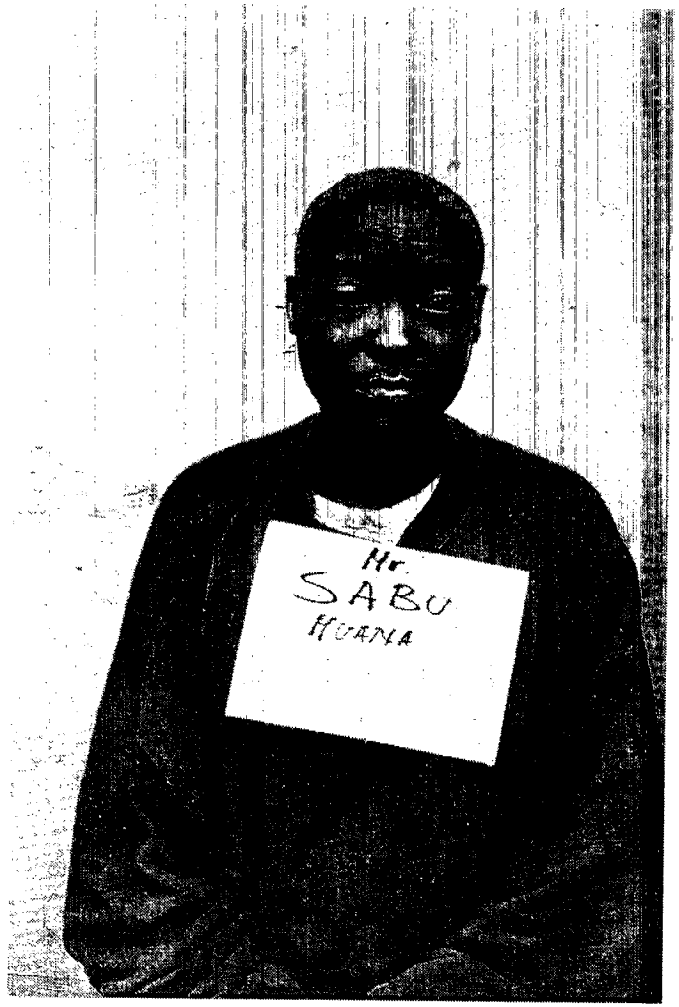
/...

TROISIEME CATEGORIE :
DEUX CDO ZAIROIS DE L'APR CAPTURES A RUTSHURU



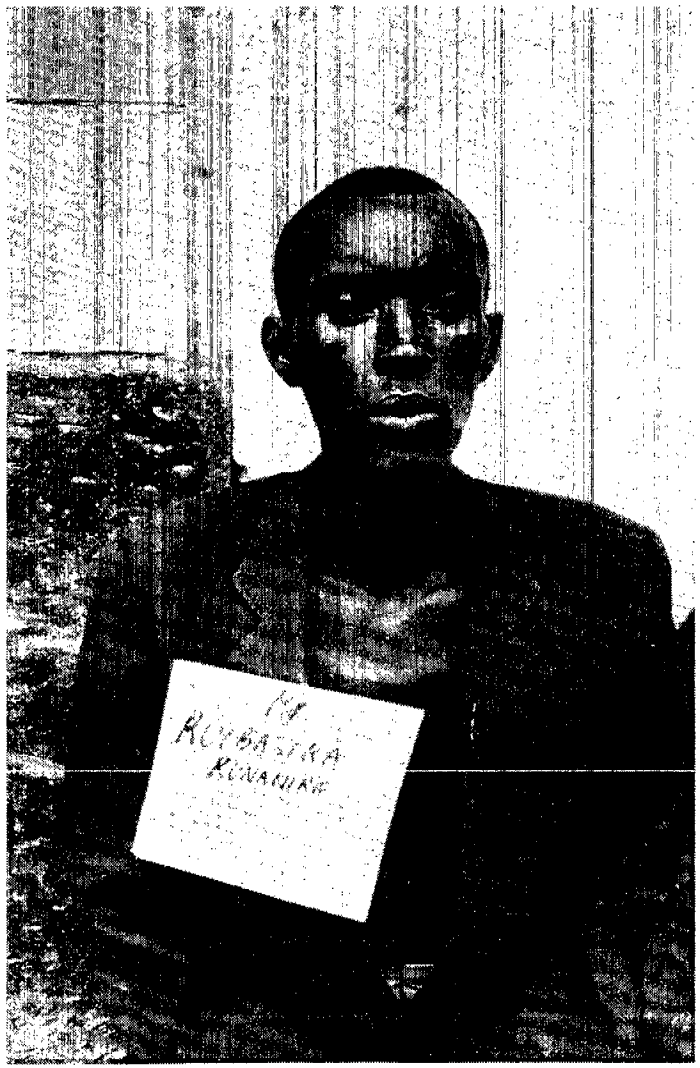


QUATRIEME CATEGORIE :
ELEMENT DE L'APR CAPTURE A IJWI



/...

CINQUIEME CATEGORIE :
ELEMENT DU RESEAU FPR INFILTRE A GOMA POUR ESPIONNAGE

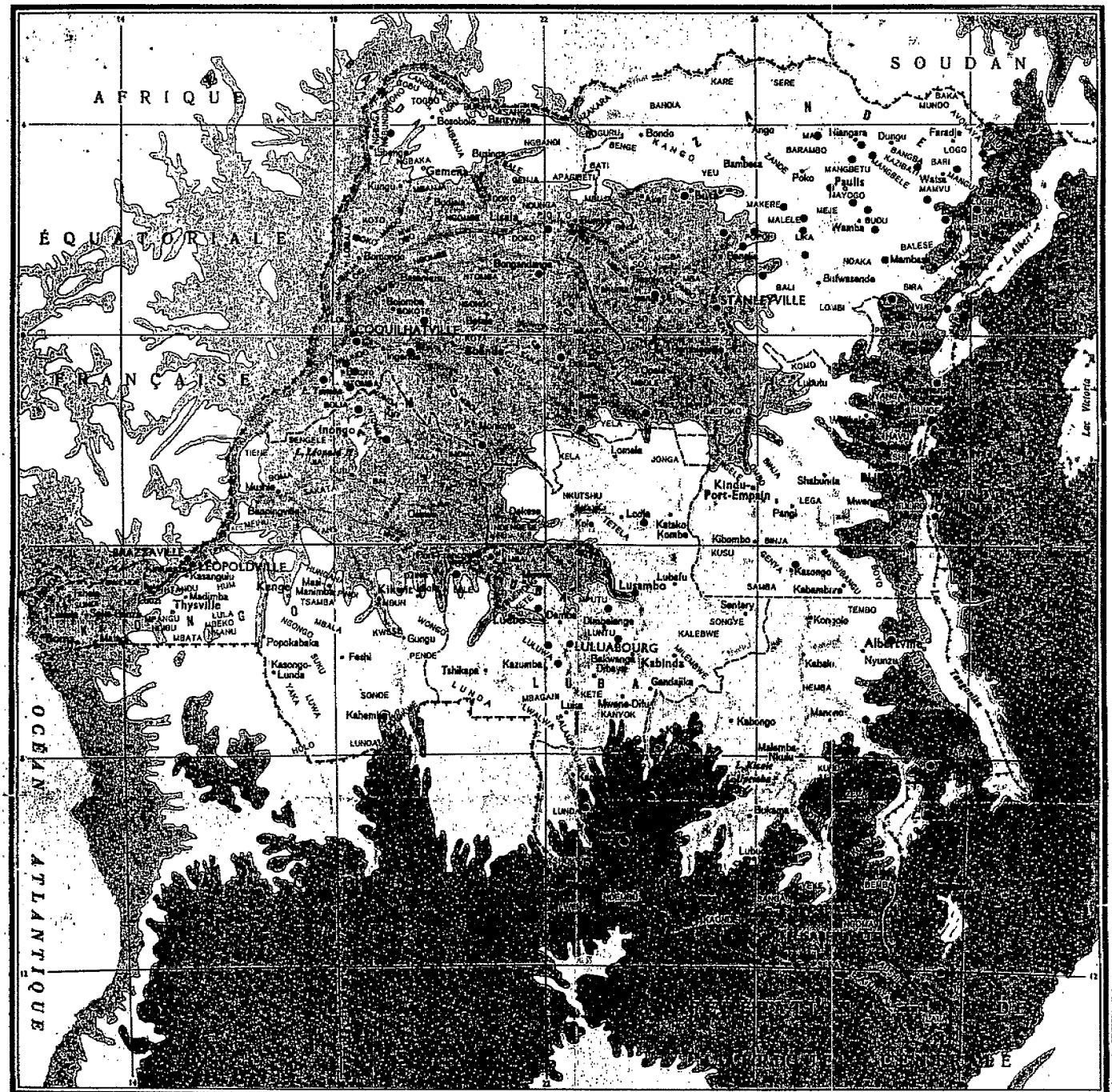


Arrêté en même temps que Messieurs :

1. BIVEGETE BIACHU DAMIEN
2. NSANZI FURA NZABAMBARIRWA
3. MBIRIZI MUKASA
4. NGOGA MUKIRA
5. BUISA BIABIKARA
6. OKENGE LULU
7. KAMBALE PALUKU
8. KAMBALE MKHELE

Dr KANKU MPINGANAYI, SUJET SUD-AFRICAIN D'ORIGINE ZAIROISE, AU SERVICE DU RESEAU FPR, APPREHENDE DANS LA REGION DU HAUT-ZAIRE

LE CONGO BELGE



LEGENDE

MONGO Ethnies
MITOKO Tribus
● Pygmées
Cours d'eau
Altitudes :
de 0 à 500 m.
de 500 à 1000 m.
de 1000 à 3000 m.
plus de 3000 m.

Frontières
Limites de Provinces
Chefs-lieux de Territoires
Chefs-lieux de Districts
Chefs-lieux de Provinces :
Léopoldville : P. de Léopoldville
Coquilhatville : P. de l'Equateur
Stanleyville : P. Orientale
Bukavu : P. du Kivu
Elisabethville : P. du Katanga
Luluabourg : P. du Kasai

Cartographie ROUSSEAU - Uccle